

مسودة تعديل المعيار رقم 5 : معجم مصطلحات الصحة النباتية

اللجنة الفنية لمعجم مصطلحات الصحة النباتية وضعت في اجتماعها المنعقد في أكتوبر 2010 مقترحات فيما يتعلق بالإضافة والمراجعة والحذف والتعريف في المعيار 5 : أغلب المقترحات نبعت من المصطلحات التي أقرتها برنامج عمل اللجنة الفنية للمعجم . بعض منها نبع من مراجعة المعيار 5 لغرض التماسك لأن بعض الحذف الذي أتفق أنه ضروري خلال المراجعة لم يرى أنه تغيير متماسك كما تم وصفه في تقرير الاجتماع الرابع لهيئة تدابير الصحة النباتية في 2009 والتي أقرت أنها تعديلات لمصطلحات الصحة النباتية

وافقت لجنة المعايير في إجتماعها في مايو 2009 على عرض تعديل مسودة المعيار على المشاورات الإقليمية في 2011 وأوصت بأن تكون لها الأولوية وثائق ذات علاقة :

تقرير اللجنة الفنية للمعجم في أكتوبر 2010
(<https://www.ippc.int/index.php?id=110712>)

تقرير لجنة المعايير - مايو 2011 (<http://www.ippc.int/index.php?id=13355>)

[1] مشاورات البلدان الأعضاء

[2] مسودة تعديل المعيار رقم 5 : معجم مصطلحات الصحة النباتية

[3]

20- 6 - 2011	تأريخ الوثيقة
تعديل للمعيار رقم 5 (معجم مصطلحات الصحة النباتية)	تصنيف الوثيقة
مايو 2011 وافقت لجنة المعايير على عرض المسودة على المشاورات الإقليمية 2011	المرحلة الحالية للوثيقة
الهيئة المؤقتة لتدابير الصحة النباتية (1994): المواضيع المضافة 1997 – 2001 تعديلات المعيار 5 : معجم مصطلحات الصحة النباتية	الأصل
المواصفات : اللجنة الفنية 5 إحالة المسودة الى المشاورات الإقليمية بموافقة لجنة المعايير مايو 2011	المراحل الرئيسية
12 فبراير 2011: طورت المسودة من قبل الإتفاقية الدولية لوقاية النباتات اللجنة الفنية للمعجم فى اجتماعها فى أكتوبر 2010. كتبت فى فبراير 2011. وضعت فى صيغة معينة الى لجنة المعايير فى اجتماعها فى الأول من مارس 2011. تم كتابة المسودة بعد مايو 2011 بعد إجتماع لجنة المعايير فى السادس من مايو 2011	ملاحظات

طلب من البلدان الأعضاء أن تدرس المقترحات الآتية لغرض الاضافة، المراجعة، والحذف فى المعيار 5 . ثم وضع تفسير موجز لكل مقترح .

[4] 1. الإضافات

[5] 1.1 الحجز أو العزل

[6] خلفية . مصطلح العزل أو الحجز أضيف الى برنامج العمل من قبل لجنة المعايير فى أبريل 2010 وذلك بناء على مقترح اللجنة الفنية لمعجم ومصطلحات الصحة النباتية، وذلك لوضع مصطلح للحجز أو العزل يتفق مع المعيار 3: 2005 (الخطوط التوجيهية لتصدير وشحن واستيراد واطلاق عوامل مكافحة البيولوجية والكائنات النافعة الأخرى) والمعيار 34: 2010 (تصميم وعمل محطات الحجر الزراعى للنباتات لما بعد الدخول) وقد تم تقديم مسودة مقترح من قبل اللجنة الفنية للمعجم فى أكتوبر 2010 وتمت مراجعتها من قبل لجنة المعايير فى مايو 2011 . ويمكن دراسة النقاط التالية :

[7]

- الحجز أو العزل مصطلح يستخدم الآن في المعيار 34:2010 . عندما أرسلت مسودة المعيار البلدان الأعضاء للتعليق، أقتراح بعض الأعضاء استخدام مصطلح الاحتواء. وعلى كل حال تمت التوصية بأن هناك حاجة للمصطلحين كما هو موجود في نص الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات بمعناها الحالي . مثلا الإحتواء وعلاقته بالمنطقة بينما العزل أو الحجز وعلاقته بالمكان .
- كما هو بالنسبة لمصطلح الاحتواء، هو وصف لعملية الحجز أو العزل وليس نتيجتها
- الإجراءات ليست إجراءات الصحة النباتية . الحجز أو العزل قد يكون له استخدام أوسع للآفات الخاضعة للوائح . يمكن أن يستعمل كإجراء وقائي، من دون إستهداف آفة بعينها
- العزل أو الحجز يستخدم كذلك لإبقاء الآفة في موقع الحجر أو منطقة خاضعة للوائح بينما الاحتواء يهدف الى إبقاء الآفة خارج المنطقة
- يوصى بعدم ذكر الآفات الخاضعة للوائح أو الحجر حيث أن العزل أو الحجز قد يكون له استعمالات أوسع

[8] مقترحات إضافية

[9]

العزل \ الحجز	تطبيق إجراءات رسمية على بند خاضع للوائح الصحة النباتية لمنع هروب آفة
---------------	--

[10] 1.2 الإقصاء

[11] خلفية . في 2009 قدمت اللجنة الفنية لذباب الفاكهة مقترح لتعريف الإقصاء في مسودة المعيار حول طرق الصحة النباتية لإدارة ذباب الفاكهة . قامت لجنة المعايير بإضافة المصطلح الى برنامج العمل في أبريل 2010 بناء على إقتراح اللجنة الفنية للمعجم . تم مراجعة التعريف المقدم من اللجنة الفنية لذباب الفاكهة و تم تعديله في أكتوبر 2010 ومراجعته من قبل لجنة المعايير في مايو 2011 . ويمكن دراسة النقاط التالية :

[12]

- التعريف يجب أن يكون واسع حيث أن المصطلح له تطبيقات واسعة أكثر من إدارة ذباب الفاكهة فقط . من المفيد وجود هذا التعريف بطريقة مشابهة حيث أن هناك تعريفات للإستئصال والكبح .
- تمت التوصية باستخدام إجراءات الصحة النباتية وليس الرسمية . مع أن الرسمية قد تكون مناسبة أكثر لمثل هذه الإجراءات المطبقة ضد الآفات بداخل البلد، مصطلحات الإستئصال والكبح تستخدم إجراءات الصحة النباتية وليس من المرغوب إدخال عدم التماسك بين هذه التعريفات الثلاثة

- مصطلح الإدخال (الدخول والتوطن) يستخدم بدلا من الدخول . حزمة من اجراءات الاقصاء يمكن أن تشمل اجراءات لمنع التوطن في حالة العبور أو الغزو
- حيث أن تعريف الإدخال يرجع الى المنطقة، تمت التوصية بعدم ارجاعه الى المنطقة في التعريف .

[13]

إضافة مقترحة

[14]

تطبيق اجراءات الصحة النباتية لمنع ادخال آفة	الإقصاء
---	---------

[15] 2. المراجعة

[16] بالنسبة لمراجعة التعريفات والمصطلحات، تم تقديم التفسيرات للتغييرات التي حصلت على التعريف التي تمت الموافقة عليه أخيرا. ولقد أقتراح بأن أى تعليق من تعليقات الأعضاء يجب أن يكون متعلقا فقط بمقترح التغييرات .

[17] 2.1 الجرعة الممتصة

[18] **خلفية.** فى أكتوبر 2010 عرفت اللجنة الفنية للمعجم هذه المراجعة أثناء مراجعتها للمعيار رقم 5 لئماسك استخدام المصطلحات. هذا المصطلح لايعتبر تغييرا متماسكا كما وصف فى تقرير هيئة تدابير الصحة النباتية فى اجتماعها 2009 وهكذا أعتبر كتعديل فى المعجم . ويمكن اعتبار النقاط التالية :

[19]

- الجرعة الممتصة هى مصطلح طبيعى بدون معنى محدد فى الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، والتي هو عادة ليس جزء من المعيار 5 . وقد أوصى بالابقاء عليه، حيث أنه سهل الفهم وذو أهمية كبيرة بالنسبة للمعيار 18: 2003 (*الخطوط التوجيهية لاستخدام الاشعاع كإجراء صحة نباتية*) للمعالجات بالنسبة للمعيار 28:2007 (*معالجات الصحة النباتية للأفات الخاضعة للوائح*)
- التغييرات تصحح خطأ فنى . Gray هى كمية طاقة الاشعاع الممتصة لوحد الكتل مثلا، الوحدة تطبق على كل التعريف وليس على " الطاقة المشعة " فقط كما فى التعريف القديم (وحدة الطاقة المشعة هى الجول)
- تمت التوصية بالابقاء على وحدة جرى فى التعريف، مع أن هذا ليس بالعمل العادى بالنسبة لتعريف ان هذه حالة خاصة حيث أن المستخدمين غير معتادين عليه .

[20] التعريف الأصيل

[21]

الجرعة الممتصة	كمية من الطاقة الاشعاعية (مقدره بالجرای) الممتصة في وحدة الكتلة لهدف محدد (المعيار : 18 : 2003)
----------------	--

[22] المراجعة المقترحة

[23]

الجرعة الممتصة	كمية من الطاقة الاشعاعية الممتصة في وحدة الكتلة لهدف محدد (مقدره بالجرای)
----------------	--

[24] 2.2 شحنة عابرة

[25] خلفية . تم إقتراح مراجعة التعريف من قبل لجنة المعجم في أكتوبر 2010 بغرض التأكيد على التماسك مع مقترح مراجعة مصطلح " شحنة معاد تصديرها " ومع قواعد اعداد التعريفات . ويمكن اعتبار النقاط التالية :

[26]

- تقدم المراجعة المقترحة لمصطلح شحنة معاد تصديرها (انظر 2.5) التغيير من الذى الى ذلك تغيير كتابى بسيط وفى نفس السياق مع النهج الانجليزى العادى فى المعايير (الجزء الثانى فى التعريف الحالى) وذلك الذى قد يخضع الى اجراءات الصحة النباتية) يعبر عن المتطلبات . هذا غير ملائم لتعريف، وتم شرح المتطلبات فى المعيار 25: 2006 (الشحنات العابرة)

[27] أصل التعريف

[28]

شحنة عابرة	الشحنة التى تمر عبر بلد بدون أن يتم استيرادها، والتي يمكن أن تخضع لإجراءات الصحة النباتية () FAO 1990;revised CEP, 1996, ;SPM No.25, 2006; CEP, 1999;ICPM,2002 سابقا بلد (العبور)
------------	--

[29] المراجعة المقترحة

[30]

[31] 2.3 شهادة الصحة النباتية

[32] خلفية. المصطلح الجديد تمت اضافته الى برنامج العمل بواسطة لجنة المعايير في أبريل 2010 بناء على مقترح من اللجنة الفنية للمعجم. تم تقديم مقترح لمراجعة التعريف من قبل اللجنة الفنية للمعجم في أكتوبر 2010 وتمت مراجعته من قبل لجنة المعايير في مايو 2011. ويمكن اعتبار النقاط التالية :

[33]

- المصطلحات الحالية " شهادة " و شهادة الصحة النباتية " لهم علاقة ببعض في المعجم ، شهادة أستخدمت في تعريف شهادة الصحة النباتية

- اشهاد بالصحة النباتية هو مصطلح له علاقة محددة بالاتفاقية الدولية لوقاية النباتات وتعريفها الحالي ينقصه المعنى المحدد المتعلق بالاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (يعبر عنه حاليا في تعريف الشهادة)، مثلا، يشهد بأن الشحنة تلبى متطلبات الاستيراد الخاصة بالصحة النباتية . ولهذا يقترح دمج ثم تعديل الشهادة الى شهادة الصحة النباتية (الغاء الشهادة مقترح تحت البند 3.2)

- مقترح المراجعة يغطي شهادات الصحة النباتية سواء الورقية منها أو الألكترونية ويستخدم تعبيرات متناسقة مع المعيار 12: 2011 (شهادات الصحة النباتية). التعبير الكتابي الأصلي يجب تعديله كوثيقة (في التعريف الأصلي للشهادة) لا يغطي الشهادة الاكترونية للصحة النباتية . وكلمة شهادة أستخدمت في كلا الحالتين كما أشير الى المكافحة من قبل منظمة وقاية النباتات الوطنية

- إعادة كتابة التعريف في جزئه الأخير يعكس أن الشحنة خاضعة لمتطلبات الصحة النباتية الخاصة بالاستيراد وتستخدم التعبير في نفس سياق المعيار 12: 2011

[34] أصل التعريف

[35]

شهادة النباتية	الصحة	شهادة يتم اعدادها بالتفصيل (FAO ,1990)
-------------------	-------	--

[36] المراجعة المقترحة

[37]

شهادة الصحة النباتية	وثيقة ورقية رسمية أو الكترونية رسمية مماثلة لها تبعا لنموذج
----------------------	---

الشهادات الصادرة عن الانتفاقية الدولية لوقاية النباتات يشهد بأن الشحنة تلبى متطلبات الصحة النباتية الخاصة بالاستيراد
--

[38] 2.4 محطة الحجر الزراعى

[39] خلفية . تم اقتراح المراجعة من قبل اللجنة الفنية للمعجم (يونيو 2009) ومن قبل لجنة المعايير (نوفمبر 2009). المصطلح ثم اضافته الى برنامج العمل من قبل لجنة المعايير فى أبريل 2010. تم اقتراح مراجعة التعريف من قبل اللجنة الفنية للمعجم فى أكتوبر 2010 ومراجعته من قبل لجنة المعايير فى مايو 2011 . ويمكن دراسة النقاط التالية :

[40]

- التعريف الحالى ضيق حيث أن محطة الحجر الزراعى قد تستخدم فى الايواء الحجرى ليس فقط للنباتات ومنتجاتها ولكن أيضا مواد خاضعة للوائح تشمل الكائنات النافعة . ثم اضافة ذكر للمواد الخاضعة للوائح والكائنات النافعة .

- تمت التوصية أن يتم بالتحديد ذكر الكائنات النافعة، حيث أنها مهمة فى علاقتها بالمعيار 3: 2005 (الخطوط التوجيهية لتصدير، شحن، استيراد واطلاق عوامل مكافحة البيولوجية والكائنات النافعة الأخرى). ويجدر بالذكر أن المعيار 3:2005 يستخدم كلمات أمكنة الحجر الزراعى للإشارة الى مفهوم محطة الحجر الزراعى . وللتماسك فى استخدام المصطلحات، بعد ما يتم اعتماد التعريف، يمكن تكييف المعيار 3:2005 لغرض التماسك لإستخدام محطة الحجر الزراعى .

[41] أصل التعريف

[42]

محطة الحجر الزراعى	محطة رسمية لإيواء النباتات ومنتجاتها فى الحجر (; 1990 , FAO revised FAO, 1995: سابقا محطة الحجر الزراعى أو المكان)
--------------------	--

[43] مقترح الحذف

[44]

محطة الحجر الزراعى	محطة رسمية لإيواء النباتات والمنتجات النباتية أو المواد الأخرى الخاضعة للوائح بما فيها الكائنات النافعة فى الحجر
--------------------	--

[45] 3. التعريفات

[46] 3.1 الشهادة

[47] الخلفية . تم اضافة المصطلح الى برنامج العمل من قبل لجنة المعايير فى ابريل 2010 بناء على مقترح اللجنة الفنية للمعجم فى أكتوبر 2010. تم اقتراح الحذف من قبل اللجنة الفنية للمعجم فى أكتوبر 2010 والمراجعة من قبل لجنة المعايير فى مايو 2011

[48] التعريف الحالى للشهادة يقصرها على ذلك الوارد فى نص الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات , ولكن الشهادة *واشهاد بالصحة النباتية* بنفسها لها تفسير آخر يلزم استعماله فى المعايير (مثلا شهادة الهيئة الدولية حول التجارة فى الأنواع المهددة فى المعيار 12:2011: وثائق المعالجة\الشهادات، شهادة المنشأ فى المعيار 23:2005 اشهاد المواقع فى المعيار 18:2003) شطب المصطلح والتعريف ثم اقتراحه وذلك لالغاء الحد من استعمال المصطلح . تم اقتراح مراجعة المصطلح وتعريف شهادة الصحة النباتية (أنظر 2.3) يؤكد أن صلة المصطلح مع الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات تم تحديدها .

(49) مقترح الحذف

[50]

وثيقة رسمية تشهد بوضع الصحة النباتية لأى شحنة تأثرت بتشريعات الصحة النباتية	الشهادة
---	---------

[51] 3.2 Gray (Gy) جرای

[52] خلفية . ثم اضافة المصطلح الى برنامج العمل من قبل لجنة المعايير فى إبريل 2010 بناء على مقترح اللجنة الفنية للمعجم. والمراجعة من قبل لجنة المعايير فى مايو 2011.

[53] مصطلح Gy ظهر فى تعريف المعجم (غير صحيح) للجرعة الممتصة (أنظر 2.X), المعيار 18:2003 والمعيار 28:2007 (جميع الملاحق) . جرای كوحدة الجرعة الممتصة يعرف فى النظام العالمى للوحدات (i.e. an SI-Unit) ولهذا ليست هناك حاجة لتعريفه فى المعجم .

[54] الحذف المقترح

[55]

وحدة الجرعة الممتصة عندما تكون Gy مساوية لامتصاص جول واحد لكل كيلوجرام (1 Gy = 1 J.kg-1) المعيار 18: 2003	جراى Gy
---	---------

[56] آفة متطفلة

[57] خلفية . ثم اضافة المصطلح الى برنامج العمل من قبل لجنة المعايير فى إبريل 2010 بناء على مقترح اللجنة الفنية للمعجم. تم اقتراح الحذف من قبل اللجنة الفنية للمعجم فى أكتوبر 2010 والمراجعة من قبل لجنة المعايير فى مايو 2011

[58] التعريف الحالى " أنظر الآفة الملوثة" يذكر ببساطة بأن الآفة المتطفلة يجب فهمها على أنها مماثلة تماما للآفة المتطفلة . مصطلح الآفة المتطفلة لا يظهر فى نص الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات أو المعايير، المصطلح لا يفهم بسهولة من قبل من هم لغتهم الأصلية غير الانجليزية ، ومن الصعب ترجمته بطريقة مفهومة ومعبرة .

[59] مقترح الحذف

[60]

آفة متطفلة	آفة التلوث
------------	------------

[61] 3.4 التشريعات

[62] الخلفية . تم اضافة المصطلح الى برنامج العمل من قبل لجنة المعايير فى إبريل 2010 بناء على مقترح اللجنة الفنية للمعجم. تم اقتراح الحذف من قبل اللجنة الفنية للمعجم فى أكتوبر 2010 والمراجعة من قبل لجنة المعايير فى مايو 2011

[63] يظهر هذا المصطلح فى نص الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات المدة 2.1 فى تعريف تدابير الصحة النباتية، وفى تعريف تشريعات الصحة النباتية والمعايير 3:2005 و 5, 12:2011, 18:2033, 19:2033, 20:2004 و 25:2006 حيث أن المصطلحات " تشريعات الصحة النباتية، تدابير الصحة النباتية ولوائح الصحة النباتية ثم تعريفها بمعنى معين يتعلق بمجال الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، والمصطلح " تشريعات " يستعمل بتوسع ويفهم بدون أى استخدام محدد فى المعايير . يلزم تعريفه بالتحديد فى المعجم .

[64] مقترح الحذف

[65]

التشريعات	أى مرسوم، قانون، لوائح، خطوط توجيهية أو أى أوامر ادارية تنشر من قبل الحكومة (المعيار 3 : 1999)
-----------	---

[66] 3.5 آفة نباتية

[67] خلفية . ثم اضافة المصطلح الى برنامج العمل من قبل لجنة المعايير فى إبريل 2010 بناء على مقترح اللجنة الفنية للمعجم. تم اقتراح الحذف من قبل اللجنة الفنية للمعجم فى أكتوبر 2010 والمراجعة من قبل لجنة المعايير فى مايو 2011

[68] التعريف الحالي (أنظر آفة) الى أن الآفة النباتية يجب ان تفهم بأنها مماثلة لمصطلح آفة والذي تم تحديده في الاتفاقية . يظهر مصطلح آفة نباتية في الاتفاقية المادة 1.4,VIII.1(a)

وكذلك في المعايير 2:2007,3:2005, 5, 6:1997, 11:2004, 15:2009 و 17:2002 . وفي كل الحالات، يستعمل المصطلح صحيحا كمرادف للآفة . مصطلح آفة نباتية يمكن أن يستبدل بآفة عند اعادة النظر في المعايير للتماسك أو المراجعة . استخدام مصطلحين مرادفين يجب تجنبه واستعمال المصطلح المستخدم في الاتفاقية .

[69] مقترح حذف

[70]

آفة نباتية	أنظر آفة
------------	----------

[71] ملاحظات على حالات حذف أخرى

[72] مقترح الحذف أسفله في 3,6 الى 3.11 تم تعريفها أثناء مراجعة المعيار 5 لغرض التماسك في استخدام المصطلحات . مقترحات الحذف هذه لاتعتبر تغيرات متماسكة كما تم وصفها في تقرير هيئة تدابير الصحة النباتية 2009 ولهذا تعتبر كتعديلات في المعجم

[73] 3,6 الكائن المناوي

[74] خلفية: اللجنة الفنية للمعجم في اجتماعها في أكتوبر 2010 عرفت حالات الحذف هذه أثناء مراجعة المعيار رقم 5 لغرض التماسك في استخدام المصطلحات، ويمكن دراسة النقاط التالية :

[75] - هذا المصطلح والتعريف ليس لهما معنى محدد في الاتفاقية وليس لهم حاجة في

المعجم

[76] مقترح الحذف

[77]

الكائن المناوي	كائن (عادة مايكون كائن ممرض) والذي لا يحدث تلف هام للعائل ولكن استيطانه للعائل يحمي العائل من تلف كبير بواسطة الآفة (المعيار 3:1996)
----------------	--

[78] 3,7 الكائن المنافس

[79] خلفية اللجنة الفنية للمعجم فى اجتماعها فى أكتوبر 2010 عرفت حالات الحذف هذه أثناء مراجعة المعيار رقم 5 لغرض التماسك فى استخدام المصطلحات، ويمكن دراسة النقاط التالية :

[80] - هذا المصطلح والتعريف ليس لهما معنى محدد فى الاتفاقية وليس لهم حاجة فى

المعجم

- اضافة الى أن المصطلح يستعمل فى المعيار 3: 2005 والمعيار 11:2004 بمعانى مختلفة

[81] مقترح الحذف

[82]

الكائن المنافس	الكائن الذى يتنافس مع الآفات على العناصر الرئيسية (مثلا، الغذاء، المأوى) فى البيئة (المعيار 3: 1996)
----------------	---

[83] 3,8 نقطة الرقابة

[84] خلفية : اللجنة الفنية للمعجم فى اجتماعها فى أكتوبر 2010 عرفت حالات الحذف هذه أثناء مراجعة المعيار رقم 5 لغرض التماسك فى استخدام المصطلحات، ويمكن دراسة النقاط التالية :

[85] - هذا المصطلح والتعريف ليس لهما معنى محدد فى الاتفاقية وليس لهم حاجة فى

المعجم

- نقطة المراقبة ثم شرحها فى المعيار 14:2002 (استخدام الاجراءات المتكاملة فى أنظمة تقارب لإدارة مخاطر الآفات)

[86] - اقتراح حذف

[87] -

نقطة المراقبة	خطوة فى نظام عندما يتم تطبيق طريقة معينة لتحقيق تأثير محدد ويمكن قياسه، مكافحته وتصحيحه - المعيار 14 : 2002
---------------	---

[88] مقياس الجرعات ونظام قياس الجرعات

[89] خلفية : اللجنة الفنية للمعجم فى اجتماعها فى أكتوبر 2010 عرفت حالات الحذف هذه أثناء مراجعة المعيار رقم 5 لغرض التماسك فى استخدام المصطلحات، ويمكن دراسة النقاط التالية :

[90] - هذا المصطلح والتعريف ليس لهما معنى محدد فى الاتفاقية وليس لهم حاجة فى

المعجم

- المصطلحات كلمات فيزيائية معروفة ولا تستعمل فى أى طريق محدد أو معين فى المعيار 18:2003 والمعيار 28:2007

[91] مقترحات حذف

[92]

مقياس الجرعات	جهاز عند تشعيه يظهر تغير كمى فى بعض خصائصه والتي ترجع الى الجرعة الممتصة فى مادة ما باستخدام اجهزة وتقنيات مناسبة
نظام قياس الجرعات	نظام يستخدم لتحديد الجرعة الممتصة والطرق والمعايير المرجعية للنظام

[93] 3,10 اشعاع مؤين

[94] : خلفية : اللجنة الفنية للمعجم فى اجتماعها فى أكتوبر 2010 عرفت حالات الحذف هذه أثناء مراجعة المعيار رقم 5 لغرض التماسك فى استخدام المصطلحات، ويمكن دراسة النقاط التالية :

[95] - هذا التعريف مصطلح فيزيائى ليس له معنى محدد فى الاتفاقية وليس له حاجة فى

المعجم

[99] مقترحات حذف

[97]

اشعاع مؤين	تغير فى الجزيئات والموجات الكهرومغناطيسية نتيجة للتداخل الفيزيائى تحدث ايونات عن طريق عمليات ابتدائية أو ثانوية (المعيار 18:2003)
------------	--